

Fête <sup>du</sup> livre  
de jeunesse



Enchantons  
le réel

Journées  
Professionnelles 2013

Mercredi 30  
Jeudi 31  
JANVIER

Vendredi 1<sup>er</sup>  
FEVRIER



[www.slj26.com](http://www.slj26.com)

Saint-Paul-Trois-Châteaux Drôme



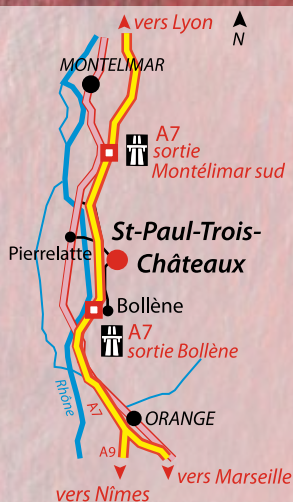
## Venir à Saint-Paul-Trois-Châteaux

### En voiture

- Provenance nord : autoroute A7, sortie Montélimar sud (20 km).
- Provenance sud : autoroute A7, sortie Bollène (10km).

### En train

- Pierrelatte à 10 km. Navette au départ de la gare pour le gymnase Plein Soleil à 9h15. Retour à 17h.
- Bollène à 10 km.
- Montélimar à 30 km.



## Journées Professionnelles au Gymnase Plein Soleil

Dans Saint-Paul-Trois-Châteaux, suivre le fléchage « Gymnase Plein Soleil » et « Fête du livre de jeunesse ». Le salon est sur le même lieu que les Journées Professionnelles. Restauration rapide sur place.



## Nous contacter

### Fête du livre de jeunesse

Place Chauvy  
26130 Saint-Paul-Trois-Châteaux - [www.slj26.com](http://www.slj26.com)  
Tél. : 04 75 04 51 42  
Courriel : [journees.pros.slj26@gmail.com](mailto:journees.pros.slj26@gmail.com)

Pour tout renseignement concernant votre séjour dans la région, contactez l'Office de Tourisme :

Tél. : 04 75 96 59 60 - [www.office-tourisme-tricastin.com](http://www.office-tourisme-tricastin.com)  
Courriel : [contact@office-tourisme-tricastin.com](mailto:contact@office-tourisme-tricastin.com)

## Enchantons le réel

Peut-être plus encore aujourd'hui qu'hier, nos yeux, notre imagination ont besoin de repeindre le monde, de lui donner les couleurs qu'il n'a pas toujours. Sublimier le réel, sans s'en déconnecter, est un besoin naturel au même titre que manger, boire, respirer.

Enchanter le quotidien, c'est faire un pas sur le côté pour modifier son regard sur ce qui nous entoure, donner plus de valeur aux choses simples. Chaque jour est une expérimentation, une nouvelle aventure.

Ce sont des aventures, rien de moins, que nous vous proposons de partager durant ces trois journées professionnelles. Des processus de création audacieux, des rencontres avec des défricheurs, des magiciens du réel.

Ensemble, nous allons voir comment ceux qui croient en la magie de la rencontre comme un catalyseur pour plonger dans la littérature, et plus profond encore, imaginent des formes nouvelles de médiation.

Ensemble, nous allons partager, avec ceux qui utilisent le livre pour amorcer un dialogue thérapeutique. En orthophonie, en psychanalyse, il peut être une expérience commune, initiale.

Il y a ceux qui enchantent le réel en toutes circonstances... et ceux qui tentent d'en agrandir le cadre, en allant au-devant des conventions ou des craintes. Cette créativité littéraire numérique, symbole de tant d'appréhension, ne vaut-elle pas qu'on la considère comme un nouveau terrain de jeu ?

Il y a tant à explorer... Enchanter le réel, c'est aussi imaginer une autre nature, raconter la science, réinventer les formes du livre, créer des espaces adaptés où chacun trouve sa place, adolescents, parents, pour mieux s'évader...

Ces trois journées seront placées sous le signe de l'optimisme, à n'en pas douter, car il n'est de fête qui ne soit pas une brèche lumineuse dans le quotidien.

## Animation des Journées Professionnelles :

Philippe-Jean Catinchi, journaliste littéraire.  
Katy Feinstein, bibliothécaire et formatrice, Médiat Rhône-Alpes.  
Danielle Maurel, journaliste.  
Yann Nicol, journaliste littéraire.

### Enchantons le réel

Chaque jour, entre les conférences, quelques parenthèses contées.



# Mercredi 30 Janvier

## Le livre, principe actif

8h30 : Accueil des participants

9h00 : Ouverture des Journées Professionnelles

9h15 : Enchantons le réel.

**Rébecca Dautremer**, invitée d'honneur de la 29ème Fête du livre de jeunesse, propose un regard sur la thématique.

9h45 : Des lecteurs à l'œuvre.

Projection du dernier film d'**Yvanne Chenouf**, dans la collection « Des lecteurs à l'œuvre ».

10h15 : Un auteur, un livre, des lecteurs, triptyque magique.

Conférence d'**Yvanne Chenouf**.

Comment aider les enfants à vivre la lecture comme une pratique sociale faite d'échanges entre pairs et de relations intimes avec le texte ?

Depuis qu'elle a créé les BCD, espaces communs aux écoles et aux centres de loisirs, l'Association Française pour la Lecture cherche les conditions d'une rencontre propice entre une oeuvre, des lecteurs et un auteur.

Ces trois ingrédients, réunis dans des DVD (Rascal, François Place, Philippe Coentin, Claude Ponti, Jacques Roubaud), montrent que, lorsque la lecture est interactive, le sens se trouve toujours renouvelé.

**Yvanne Chenouf** : D'abord institutrice, elle a travaillé 20 ans à l'Institut National de la Recherche Pédagogique dans l'équipe de Jean Foucambert, a enseigné en tant que professeure de français à l'IUFM de Créteil (site de Livry-Gargan). Yvanne Chenouf écrit des articles et participe à des conférences sur les domaines croisés de la lecture et de la littérature à l'école. Elle anime la rubrique « Des enfants, des écrits » dans **Les Actes de Lecture**, revue de l'Association Française pour la Lecture.

Avec Jean-Christophe Ribot, réalisateur, elle a créé une série de films (**Lecteurs à l'œuvre**) pour donner à voir la qualité des interprétations des enfants confrontés à des œuvres littéraires.

11h15 : L'atelier des merveilles.

Retour d'expérience.

Depuis 2003, l'Atelier des Merveilles accueille parents et enfants une fois par semaine, après l'école, à la BCD de l'école du Centre au Teil pour des goûters-lecture. Cette rencontre ludique autour de la lecture d'albums est ouverte à toutes les familles de la ville et au-delà, en toute liberté. Des parents bénévoles en ont eu l'initiative et l'animent pour vivre une expérience heureuse : ouvrir une brèche dans le quotidien intime et social, pour échanger entre parents et enfants sur tous les sujets de la vie que l'album nous offre en partage.

**Mustapha Naoun** a quitté les plateformes pétrolières pour voir ses enfants grandir. Depuis, il expérimente le métier qui lui laissera le plus de temps pour les accompagner. Glaneur invétéré, les albums ont pris place dans son panier.

**Jacques Chabaud** a eu plusieurs vies de papa avant de devenir le veilleur de l'Atelier des Merveilles. Facteur le matin, raconteur le soir, un médiateur naturel.

**Maguy Rougier** a jadis été infirmière pédiatrique. Maintenant, elle se voit bien en Pétronille, auréolée des centaines de prénoms d'enfants auxquels elle a lu des histoires et qui la regardent énamourés ouvrir la porte de la BCD.

**Cécile Moulain** a plusieurs vies de lectrice et médiatrice. A l'Atelier des Merveilles, elle tente de rassasier en albums et gâteaux un appétit de reliance qui s'avère partagé.

## Des livres pour se relire, des livres pour relire

14h30 : Regard sur un petit éditeur.

15h00 : Le livre, pour se réapproprier le langage.

Conférence d'**Isabelle Agert**.

La littérature jeunesse quand elle propose d'entendre, de voir et de toucher quelque chose de la langue, de la culture et de la vie, est une compagne précieuse dans un travail d'orthophoniste. S'ils enchantent le réel, les albums jeunesse ne sont pas comme l'a rappelé Marcel Proust « des livres d'enfantillages ». Dans la richesse et la diversité de la langue et des illustrations, va se construire entre le thérapeute du langage et son patient, un voyage entre la mise à distance et l'appropriation, vers la mise en bouche et le goût des mots.

**Isabelle Agert** : Orthophoniste depuis 1986, elle exerce de façon mixte : en cabinet privé dans la banlieue toulousaine et dans divers services de pédo-psychiatrie (actuellement auprès de très jeunes enfants de 0 à 3 ans). Chargée de cours à l'école d'orthophonie de l'Université Paul Sabatier à Toulouse, elle est également membre du réseau de l'agence nationale « Quand les livres relient » et animatrice d'ateliers d'écriture.

16h00 : Le livre comme invitation à la parole.

Conférence de **Pascale Mignon**.

La vie du tout petit enfant oscille entre réalité et fiction, entre le « pour de vrai » et le « pour de faux ». En quoi lui proposer des livres et des albums participe-t-il à son inscription dans l'existence au milieu des autres ? Comment peut-il se saisir de ce voyage imaginaire qui lui est ainsi offert et y trouver des appuis pour grandir ? Le livre pourrait-il alors lui être une ressource pour devenir non seulement un homme qui marche mais aussi un homme qui parle ?

**Pascale Mignon** est psychanalyste, exerçant actuellement en libéral et en pouponnière. Elle est formatrice dans diverses associations auprès des professionnels de la petite enfance et intervenante en analyse de la pratique. Auteure de nombreux articles, elle est également co-auteure avec Patrick Ben Soussan de **Les bébés vont au théâtre**, édité chez Erès.

## Et sur l'espace Débats du Salon (Programmation sous réserve)

Rencontre avec **Amélie Jackowski**

Rencontre avec **Cécile Gambini** et **Carole Chaix**

Rencontre avec des petits éditeurs

Dédicaces de **Rébecca Dautremer**



# Jeudi 31 Janvier

## Réinventer les formes

8h30 : Accueil des participants

9h00 : Ouverture des Journées Professionnelles

### 9h15 : A quoi rêvent les fées ?

Rencontre avec **Nathalie Thomas**. Conteuse.

### 9h45 : La création littéraire numérique : un terrain à explorer.

Conférence de **Laure Deschamps**.

L'album numérique jeunesse invente de jour en jour de nouvelles formes d'expressions livresques. Affranchi du cadre de la page, le livre s'étend : il explore d'autres espaces, sonores et animés ; il crée des ponts entre le réel du papier et la dimension de l'écran. Panorama d'une production numérique naissante mais déjà riche en expérimentations.

**Laure Deschamps** : auteure de **L'enfant et la tablette** et fondatrice de La Souris Grise, elle pose depuis deux ans son regard de journaliste et de critique sur la genèse et l'évolution du livre numérique jeunesse.

### 10h45 : Réinventer la forme, oui, mais le métier ?

Table ronde.

Ils se sont lancés dans l'album numérique, ou ont choisi de compléter leur production traditionnelle d'ouvrages numériques. Dans tous les cas, ils réinventent la forme, élargissent le champ des possibles.

### 11h45 : Regard sur un petit éditeur qui réinvente la forme : Hélium.

## L'adolescent et le médiateur, une utopie ?

### 14h30 : Les pratiques numériques des adolescents – un enjeu pour la médiation.

Conférence de **Pauline Reboul**.

Les pratiques numériques des adolescents interrogent les adultes et génèrent le plus souvent de l'inquiétude. Pour certains, internet est une jungle dans laquelle les jeunes s'aventurent sans conscience des dangers, pour d'autres il s'agit d'un monde virtuel coupant les adolescents des « vraies choses de la vie ». Le plus souvent, internet est perçu comme un objet paradoxal, permettant un accès formidable à la connaissance mais mettant à mal l'ensemble des instances institutionnelles de transmission culturelle.

Qu'en est-il en réalité ? Quels sens faut-il donner aux pratiques numériques des adolescents ? Quels en sont les enjeux éducatifs ? Quelles postures les adultes doivent-ils adopter et comment y parvenir ?

**Pauline Reboul** : issue d'un cursus en Sciences de l'Information et de la Communication, elle est co-directrice de l'association d'éducation aux médias Fréquence écoles. En charge des partenariats et des « chantiers innovants », elle s'intéresse particulièrement à la formation des parents et des acteurs éducatifs. Elle est, en parallèle, chargée de cours en analyse critique des médias à l'Université de Savoie et en sociologie des pratiques culturelles des jeunes à L'UPMF de Grenoble.

### 15h30 : Et à l'étranger ?

Conférence de **Mathilde Servet**.

#### Tour d'horizon des lieux de médiation pour adolescents dans les bibliothèques dites « troisième lieu » dans le monde.

Qu'est-ce que la bibliothèque « troisième lieu » et quelle place réserve-t-elle aux adolescents, à l'étranger ? Pourquoi pourrait-elle constituer pour eux des espaces privilégiés ? Fondées sur les besoins des usagers, ces structures fonctionnent comme des lieux de vie accessibles et chaleureux répondant à des missions culturelles et sociales. A la fois espaces de travail, de loisir, d'échange et de rencontre, d'expérimentation et de création, elles élargissent la palette de leurs contenus culturels, de leurs activités et services. La médiation et l'approche collaborative y jouent un rôle fort et elles tentent de proposer une expérience culturelle renouvelée, plus en phase avec les attentes actuelles des jeunes publics.

**Mathilde Servet** : conservatrice d'État des bibliothèques et chef de projet numérisation à la BnF, elle travaille en parallèle sur les bibliothèques « troisième lieu ». Elle intervient à ce sujet lors de journées d'études et ponctuellement en tant que consultante, notamment auprès de l'agence d'architecture Loci Anima pour la future médiathèque d'Angoulême et de l'agence d'ingénierie culturelle Abcd pour le « troisième lieu » de Thionville.

### 16h30 : Rencontre avec Eoin Colfer.

Avec **Artémis Fowl**, Eoin Colfer a connu un succès retentissant. Cette saga, qui a réuni les adolescents lecteurs du monde entier, met à l'honneur un anti-héros, décomplexé, impertinent, plongé dans un univers de technologie et de féerie.

## Et sur l'espace Débats du Salon (Programmation sous réserve)

Rencontre avec **Christophe Nicolas**

Rencontre avec **Philippe Dorin** et **Maram Al Masri**

Rencontre avec des petits éditeurs

Présentation de la sélection du **Prix Pitchou** par les membres du comité de sélection.

### 20h : A quoi rêvent les fées ?

Spectacle avec **Nathalie Thomas**.

Retrouvez le descriptif de ce spectacle exceptionnel en dernière page de la plaquette.

# En soirée



# Vendredi 1er Février

## Un pas sur le côté

### Faut-il enchanter la science ?

8h30 : Accueil des participants

9h00 : Ouverture des Journées Professionnelles

#### 9h15 : Cinéma : Enchantons le réel.

Petit voyage cinématographique autour du thème, en partenariat avec le Festival du film de Saint-Paul-Trois-Châteaux.

#### 9h45 : Le documentaire scientifique jeunesse est-il destiné aux jeunes ?

Conférence de **Daniel Jacobi**.

Le livre documentaire est un peu le parent pauvre de la littérature jeunesse. Il y a déjà quelques années, une critique déclarait assez féroce, dans une célèbre revue de vulgarisation, que non seulement, ces ouvrages n'étaient pas vraiment des livres, mais aussi qu'ils n'étaient même pas scientifiques. Depuis, Gallimard, avec ses collections *Découverte*, a réussi à remettre en selle ce genre auparavant négligé. D'autres éditeurs ont suivi. Comment se faire une idée des qualités et des limites de cette paralittérature ?

**Daniel Jacobi**, chercheur en sciences de l'information et de la communication, s'intéresse depuis longtemps aux dispositifs d'éducation non formelle tels le livre ou l'exposition. Il a publié **La communication scientifique ; discours, figures, modèles** et **Les sciences communiquées aux enfants ; travail d'édition et éducation non formelle**, aux Presses Universitaires de Grenoble.

#### 10h45 : Chimères : imaginer une autre nature.

Table ronde avec **Julie Lannes** et **Philippe Mignon**.

Dans **Chimères génétiques**, Julie Lannes se fait généticienne de l'imaginaire, en inventant des créatures mi-plantes, mi-animales, aussi inquiétantes que fascinantes. Avec **Elephasme, rinolophon, cameluche et autres merveilles de la nature**, Philippe Mignon se fait rapporteur d'expéditions anciennes, sur les traces de créatures étonnantes. A chaque fois, la frontière entre la science et l'imaginaire se trouble.

**Julie Lannes** a étudié au lycée Cantau d'Anglet, puis à l'École supérieure des Arts Décoratifs de Strasbourg. Graphiste illustratrice, elle publie son premier livre **Le secret de Madame Polichinelle** aux éditions Motus.

**Philippe Mignon** a fait des études d'architecture à l'École des Beaux-Arts de Paris, puis a décidé de se consacrer à l'illustration. Depuis 1985, il dessine des model-sheets pour des films d'animation. Créateur de personnages de dessins animés pour la télévision, il travaille aujourd'hui pour de nombreux éditeurs.

#### 11h15 : Regard sur un petit éditeur.

#### 14h30 : Réconcilier culture d'origine et culture d'accueil.

Conférence de **Isam Idris**.

La migration choisie ou forcée expose les migrants et leur famille à une rupture avec les repères culturels et familiaux, à la difficulté de dire sa souffrance ; elle confronte la société d'accueil à l'acceptation de l'altérité. L'accompagnement transculturel se veut une réponse à ce constat, et est conçu en complémentarité des dispositifs classiques de prise en charge et d'accompagnement de ceux qui viennent d'ailleurs.

A travers le récit, les thérapeutes accueillent des origines qui s'imposent en héritage, des mythes et des pratiques qui donnent du sens aux troubles. Ils permettent aux patients migrants de transformer leurs souffrances et de pouvoir vivre au lieu de survivre dans l'espace migratoire.

**Isam Idris** est psychoanthropologue et chargé de cours à l'Université de Paris XIII. Il est également cothérapeute à la consultation de Psychiatrie Transculturelle du Pr. Moro à Bobigny.

#### 15h30 : Carte blanche à Rébecca Dautremer.

Invitée d'honneur de la 29ème édition.



#### Et sur l'espace Débats du Salon (Programmation sous réserve)

Rencontre avec **Katy Ytak**

Rencontre avec **Ramona Badescu**

Rencontre avec **Claudie Lanzi**

Rencontre avec **Richard Couaillet** et **Irène Cohen-Janca**



## Conditions de participation :



Vous souhaitez participer à une, deux ou trois journées ? Pour vous inscrire, rendez-vous sur notre site internet et remplissez le formulaire d'inscription en ligne :

[www.slj26.fr/Edition-en-cours/Journees-professionnelles/](http://www.slj26.fr/Edition-en-cours/Journees-professionnelles/)

## Tarifs :

- 28 € la journée
- Pour les enseignants, journée du mercredi **gratuite** (sur justificatif) dans le cadre de la formation continue (ministère de l'Education nationale, ministère de la Culture). Inscription préalable obligatoire. Possibilité de s'inscrire en demi-journée.

Toute inscription engagée sera facturée sauf cas de force majeure. En ce cas, des frais de traitement seront appliqués.

## Renseignements :

**Fête du livre de jeunesse de Saint-Paul-Trois-Châteaux**  
04 75 04 51 42 - courriel : [journees.pros.slj26@gmail.com](mailto:journees.pros.slj26@gmail.com)

**Médiathèque municipale de Saint-Paul-Trois-Châteaux**  
04 75 96 61 80 - courriel : [mediatheque@mairie-saintpaultroischateaux.fr](mailto:mediatheque@mairie-saintpaultroischateaux.fr)

**Médiathèque Départementale de la Drôme**  
04 75 78 41 90 - courriel : [mdd-valence@ladrome.fr](mailto:mdd-valence@ladrome.fr)

Les Journées Professionnelles sont élaborées par un groupe de travail constitué de :

Katy Feinstein (bibliothécaire et formatrice pour Médiat Rhône Alpes), Séverine Gervy (bibliothécaire, Médiathèque départementale de la Drôme), Brigitte Thivolle (bibliothécaire), de représentants des inspections académiques de la Drôme et de l'Ardèche et de membres de la Fête du livre de jeunesse.

# Jeudi 31 Janvier

## 20h : A quoi rêvent les fées ?

*Gymnase Plein Soleil*

La Vie est pleine de filles devenant femmes sur le chemin de la forêt, de héros si petits que personne ne les avait vu venir, de pères ou de mères confondant leur désir avec la réalité et qu'il faut fuir...comme dans les Contes... Et si les fées existent, c'est pour mieux rêver... ou pour vivre en Poésie ! Au rythme de la musique de Stracho Temelkovski, Nathalie Thomas recrée des contes en scène : des histoires d'hier qui nous parlent toujours aujourd'hui.



**Compagnie Ailleurs, un autre jour...Nathalie Thomas**

Interprète(s) : Nathalie Thomas, Stracho Temelkovski

Régisseur : Hélène Giraud-Heraud

Assistante de production / La Lune dans les Pieds : Sophie Grellet

Chargée de Production / La Lune dans les Pieds : Corinne Foucouin

La Cie Nathalie Thomas interroge la dimension scénique contemporaine de l'art du conte et crée ses spectacles dans des processus, des dispositifs en lien avec le territoire et ses habitants. Avec le soutien du Centre des Arts du Récit en Isère.

« Un duo exceptionnel » La Provence.

« A partir de contes traditionnels dont nous avons tous le souvenir, Nathalie Thomas crée ses propres versions en scène, accompagnée à la guitare par Stracho. Par magie, l'ambiance se teinte alors de consonances slaves ou orientales, envoûtantes. [...] Ce n'était plus une conteuse que nous avions en face de nous, mais une magicienne (ou une fée ?) qui nous offrait un spectacle complet, alliant chant, musique, récit, et qui jouait avec un public conquis (et pas seulement les plus jeunes). » [www.vivantmag.fr](http://www.vivantmag.fr).

**Tarif : 7 euros**, dans le cadre d'une participation aux Journées Professionnelles.



# Fête <sup>du</sup> livre <sup>de</sup> jeunesse

## Saint-Paul-Trois-Châteaux

Organisée par l'association  
Le Sou des écoles laïques  
04.75.04.51.42

### À découvrir sur le salon :

Espace librairie, petite édition, presse.  
Salon d'essayage des livres (conseils).  
Espace petite-enfance.  
Espace ados.  
Expositions, spectacles, ateliers.  
Espace Débats.  
Prix Pitchou, meilleur album pour les tout-petits.  
Prix Sésame, coup de cœur de lecture des  
classes de 4<sup>ème</sup>.

Illustration © Rébecca Dautremer

Conception ©  [bfredericbrun@free.fr](mailto:bfredericbrun@free.fr)



Rhône-Alpes

